

# St. Louis Bertrand Parish

Weekly Bulletin



1410 100th Ave. Oakland, Ca. 94603  
 Office: 510..568.1080 ~ Fax: 510.635.8618  
 Website: slboakland.com ~ E-mail: parishslb@gmail.com  
 facebook.com/st.louis.bertrand

## THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME NOVEMBER 15, 2020



© J. S. Paluch Co., Inc.

## TRIGÉSIMO TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO 15 DE NOVIEMBRE 2020

<p><b>Mission Statement</b>                  We are a multicultural and diverse Catholic community. We strive to live the values of Jesus Christ by our commitment to evangelization, social justice and active participation in community life.</p> <p><b>Misión de la Comunidad</b>                  Somos una comunidad Católica diversa y multicultural. Luchamos para vivir los valores de Jesucristo a través de la evangelización, la práctica de la justicia social y la participación activa en la vida comunitaria.</p>	<p><b>Staff Directory~Directorio de Personal</b></p> <p><b>Fr. Oscar Rojas, Parochial Administrator...</b>x205  <b>Fr. Olman Solis, Pastor...</b>x201  <b>Earl Johnson, Deacon...</b>510.316.2535</p> <p><b>Adriana Acosta, Secretary...</b>x 201  <b>Raquel Ramos, Front Desk...</b>x 202  <b>Jose Diaz, Site Administrator...</b>x 214</p> <p><b>FAITH FORMATION FOR CHILDREN</b>  <b>Silvia Enriquez Portillo OP</b>  <b>Graciela Diaz Madrigal OP</b> ...x 204</p>	<p><b>Office Hours~Horas de Oficina</b></p> <p><b>Monday/lunes....</b>9:00am-3:00pm  <b>Tuesday/martes ....</b>9:00am-5:00pm</p> <p><b>Wednesday CLOSED</b>  <b>Miercoles CERRADO</b></p> <p><b>Thursday/jueves....</b>9:00am-3:00pm</p> <p><b>Friday/Viernes...</b>9:00am-5:00pm</p> <p><b>Saturday &amp; Sunday CLOSED</b>  <b>Sabado y domingo CERRADO</b></p>	<p><b>Masses-Misas</b></p> <p><b>English Mass/Ingles</b>                  Sunday/domingo: 9:00am</p> <p><b>Misa en Español/Spanish</b>                  sabado/Saturday: 6:30pm                  Domingo/Sunday: 11:00am y 6:00pm</p> <p><b>Servicio de Comunión</b>  <b>Communion Service</b>                  Lunes/Monday: 6:30pm</p> <p><b>Misa Diaria Español</b>  <b>Daily Mass in Spanish</b>                  martes/Tuesday—viernes/Friday 6:30pm</p>
---	--	---	--

## Pensamientos de Diacono Earl

Mateo 25:14 - 30

Quizás el elemento más importante para entender en esta lectura del Evangelio es que esta historia (parábola) es directamente de Jesús y Jesús nos desafía a entender y creer en el mensaje que nos está dando.

En la historia hay un amo y tres (3) sirvientes. Antes de emprender un largo viaje, el amo le da al primer siervo cinco (5) talentos, al segundo, dos (2) y el tercer siervo tiene un (1) talento. (Un talento fue el salario de un trabajador durante más de 16 años)

En esta parábola, Jesús nombra el regalo mundano de dinero (talentos) que puede usarse para pagar el salario de un trabajador. Otros dones mundanos pueden incluir talentos musicales y de canto, habilidad deportiva y atlética, estrellas de cine y personalidades de televisión y otros.

Los dones (talentos) de Dios son diferentes y pueden incluir lo siguiente: 1) amar a Dios primero y orar por la ayuda de Dios para que amemos a nuestro prójimo; 2) cuidar, honrar y respetarnos a nosotros mismos, nuestra familia y comunidad; 3) atención y servicio a nuestra familia de la Iglesia.

El desafío de Jesús para nosotros es reconocer los talentos que Dios nos ha dado y seguir el ejemplo del primer y segundo siervo en la parábola y usar los dones que Dios nos da para mejorarnos a nosotros mismos, a nuestra familia y a nuestra Iglesia. !!

Atentamente y Dominus Vobiscum  
dn. earl

## From the desk of Deacon Earl

Matthew 25:14 - 30

Perhaps the most important item to understand in this Gospel reading is that this story (parable) is directly from Jesus and Jesus is challenging us to understand and believe the message that He is delivering to us.

In the story there is a master and three (3) servants. Before taking a long trip, the master gives the first servant five (5) talents, the second, two (2) and the third servant got one (1) talent. (One talent was a worker's pay for more than 16 years)

In this parable, Jesus names the worldly gift of money (talents) that can be used to pay a Worker's salary. Other worldly gifts can include musical and singing talents, sports and athletic ability, movie stars and television personalities and others.

Godly gifts (talents) are different and can include the following: love of God first and praying for God's help for us to love our neighbor; care, honor and respect for ourselves, our family and community and; attending and service to our Church family.

The challenge from Jesus to us is to recognize our God given talents and to follow the example of the first and second servants in the parable and to use the gifts that are given to us from God to improve ourselves, our family and our Church. !!

Sincerely and Dominus Vobiscum  
dn. earl

*St. Louis Bertrand Parish—Parroquia San Luis Beltran*

**†Mass Intentions † Intenciones de Misa†**

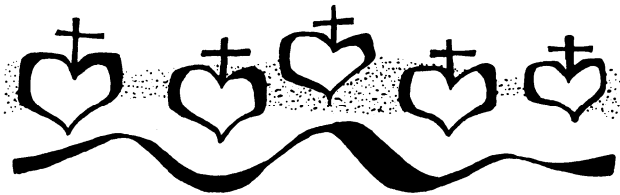
Sat/sab 11.14	6:30pm		Por las Almas del Purgatorio
Sun/dom 11.15	9:00am		For the community of SLB
	11:00am	+	José Antonio Valenzuela
	6:00pm	+	José Alberto Valenzuela Corona Por la comunidad de SLB
Mon/lun 11.16	6:30pm		<b>Servicio de Comunión</b>
Tues/mar 11.17	6:30pm		Por todos los enfermos
Wed/mier 11.18	6:30pm	+	Enrique Vega
Thurs/juev 11.19	6:30pm		Por una intención especial
Fri/viern 11.20	6:30pm		Por nuestros Sacerdotes



Presentaciones de niños

Tendremos presentaciones de niños cada segundo (2º) domingo del mes, la próxima fecha será el 13 de diciembre en la Misa de 11:00am. Favor de llegar por lo menos unos 15 minutos antes para dejarle saber a la persona encargada de la presentación.

Dichoso el que teme al Señor.  
— Salmo 128 (127):1a



© J. S. Paluch Co., Inc.

Blessed are you who fear the LORD.  
— Psalm 128:1a

Mi Dios,  
Toda mi alabanza va para ti por los siglos de los siglos.

My God,  
All my praise goes to you forever and ever.

ST. LOUIS BERTRAND  
PRAY FOR US WHO ARE ILL, INJURED OR IN NEED

SAN LUIS BELTRAN  
RUEGA POR NOSOTROS QUE ESTAMOS ENFERMOS, HERIDOS O NECESITADOS

CARLOS & ROSA VARGAS, LIDIA PRADO, GONZALO ROBLES, MINNIE GROCE, LINDA ADAMS, RAMON OZUNA, ISIDRO CARRILLO, JOHN WILLS, FR. OLMAN, FR. MACIAS, MORRIS MOLTON, FR. BRUCE LAMB, GERALDINE WALKER, OSCAR YOVAN PEREZ, FRANCISCO TORRES LOPEZ, LUZ CORDERO, TELESIA SALT, MABEL COSTA, MARIA DE JESUS GONZALEZ, CONCEPCION CORDERO, BEATRIZ Y PEDRO GONZALEZ, CRESCENCIA MUÑOZ, ESTEPHANIE SANDOVAL, ROSENDO GAMEZ, NATALIA GUEVARRA, EUSEBIO R. LOZANO, RICARDO GARCIA. MARIA CANELA, RYAN FABIO, GUSTAVO GONZALEZ, HENRIETTA MANUEL FABIO, BYRON KIEL, DANIEL ORTIZ, DOROTHY COLE, KELLISHA LAWSON, VERONICA ALARCON, SEBASTIAN HERNANDEZ, BELINDA JAMES, ARTHUR SHANKS, ALBERTO LEDEZMA, MARIA DE JESUS LOPEZ, GLORIA ACEVEDO, ROSEMARY BRENNAN, LUIS MARTINEZ, BERNARD JAMES  
FOR ALL THE ILL OF COVID-19—POR TODOS ENFERMOS DEL COVID-19

**INFORMACION SOBRE VELADORAS PERMITIDAS**

Les pedimos por favor solo pongan veladoras que son permitidas por parte de nuestra póliza de seguro, las cuales se pueden comprar aquí mismo en la Iglesia. Veladoras compradas por fuera no son permitidas.

**.INFORMATION ABOUT PERMITTED CANDLES**

We ask that you please only use candles that are permitted by our insurance policy, these can be purchased here at our parish. Store bought candles are not allowed

Porque registrarse para ser miembro de San Luis Beltran?  
Why be a registered parishioner?

**NOTA IMPORTANTE:**

Para recibir una carta de referencia, certificación, inmigración o para sus impuestos, debe ser un feligrés registrado por más de 6 meses y asistir constantemente a una de nuestras Misas. Al registrarse usted recibirá una caja de sobres de ofrendas, estos sobres son la prueba de su asistencia aquí en la parroquia.

Si usted o su familia aún no se han registrado,  
¿no cree, que sería de mucho beneficio hacerlo?  
Para más información, puede llamar a la oficina parroquial.

**IMPORTANT NOTE:**

In order to receive any reference, certification o immigration letter you must be a registered parishioner for more than 6 months and be in constant attendance to one of our Masses. Upon registration you will receive a box of offerings envelopes, these envelopes are proof of your attendance here at the parish.

If you or your family have not yet registered,  
Do not you think it would be very beneficial to do it?  
For more information, you can call the parish office

**CHANGE OUR LIVES**

The letters of Paul to the Thessalonians are among his earliest writings, and are driven by his belief and the belief of the entire early Christian community that the return of Christ was imminent, and that devoting time or attention to anything else was foolish. As time progressed, this fervor subsided a bit. Today we may wonder, when we hear these readings about the coming end-times, if we should take them to heart, if we really believe that Christ still may come upon us as a “thief at night” (1 Thessalonians 5:2). Does this mean that we are to stop our long-range goal-setting, get rid of our yearly calendars and planners, or stop putting money in the college education fund? Of course not. What it does mean is that we need to change our lives, living like children of the light and illuminating the world around us with the light of the gospel. Then, on that day, when the details of our daily living become unimportant, we will be ready to find our peace and security in Christ Jesus. Copyright © J. S. Paluch Co.

**TODAY'S READINGS**

First Reading — The woman who fears the LORD is to be praised (Proverbs 31:10-13, 19-20, 30-31).

Psalm — Blessed are those who fear the Lord (Psalm 128).

Second Reading — Brothers and sisters, you are children of the light (1 Thessalonians 5:1-6).

Gospel — Since you were faithful in small matters, I will give you great responsibilities (Matthew 25:14-30 [14-15, 19-21]).

The English translation of the Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: Rv 1:1-4; 2:1-5; Ps 1:1-4, 6; Lk 18:35-43

Tuesday: Rv 3:1-6, 14-22; Ps 15:2-5; Lk 19:1-10

Wednesday: Rv 4:1-11; Ps 150:1b-6; Lk 19:11-28, or (for the memorial of the Dedication)

Acts 28:11-16, 30-31; Ps 98:1-6; Mt 14:22-33

Thursday: Rv 5:1-10; Ps 149:1b-6a, 9b; Lk 19:41-44

Friday: Rv 10:8-11; Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131; Lk 19:45-48

Saturday: Rv 11:4-12; Ps 144:1b, 2, 9-10; Lk 20:27-40

Sunday: Ez 34:11-12, 15-17; Ps 23:1-3, 5-6; 1 Cor 15:20-26, 28; Mt 25:31-46

**SAINT ROSE PHILIPPINE DUCHESNE (1769-1852)** November 18 Pope Benedict once declared himself struck by how remarkably diverse our American saints are—some native born: Mother Seton, Katherine Drexel, Kateri Tekakwitha; most, like many Catholics today, immigrants: Padre Serra, Bishop Neumann, Mother Cabrini, Rose Philippine Duchesne. When the French Revolution that dispersed her convent ended, Rose joined the Religious of the Sacred Heart, volunteering for their United States mission, opening the first free school west of the Mississippi. Only after lengthy service as Superior did Rose—now seventy-one—realize her life's dream, undertaking a mission among the Potawatomi Indians. When some worried about her advanced age and failing health, the Jesuit mission leader overruled them: “She must come! She may not be able to do much work, but she'll bring the mission success by praying for us!” Frustrated by her inability to learn their languages, Rose nevertheless “spoke” to the Native Americans by her prayerful presence before the tabernacle. “Quah-kah-ka-num-ad,” they named her, “Woman-Who-Prays-Always”—their way of bestowing the title the Church would later make official: saint! —Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co.

**CAMBIA NUESTRAS VIDAS**

Las cartas de Pablo a los tesalonicenses están entre sus primeros escritos movidos por su creencia, y la creencia de la comunidad de la Iglesia joven, de que el retorno de Cristo era inminente, y que dedicar tiempo y atención a otras cosas era tontería. Con el paso del tiempo este fervor disminuyó un poco. Hoy, cuando escuchamos sobre la llegada del fin de los tiempos, podemos preguntarnos si la tenemos que tomar en serio, si es que realmente creemos que Cristo todavía puede venir por nosotros como “un ladrón en la noche” (1 Tesalonicenses 5:2). ¿Significa esto que debemos ponerle un paro a establecer metas a largo plazo, despojarnos de nuestros calendarios y agendas anuales, dejar de ahorrar para una educación universitaria? Por supuesto que no. Lo que significa es que necesitamos cambiar nuestra vida, vivir como hijos de la luz e ir iluminando el mundo que nos rodea con la luz del Evangelio. Entonces, en aquél día, cuando los detalles de nuestra vida diaria se tornen poco importantes, estaremos listos para encontrar nuestra paz y seguridad en Cristo Jesús. Copyright © J. S. Paluch Co.

**LECTURAS DE HOY**

Primera lectura — Un esposo es capaz de confiar su corazón a su esposa que es como una joya (Proverbios 31:10-13, 19-20, 30-31).

Salmo — Dichoso el que teme al Señor (Salmo 128 [127]).

Segunda lectura — El día del Señor vendrá como el ladrón en la noche (1 Tesalonicenses 5:1-6).

Evangelio — Porque has sido fiel en lo poco, ven a compartir la alegría de tu Señor (Mateo 25:14-30 [14-15, 19-21]).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

**LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: Ap 1:1-4; 2:1-5; Sal 1:1-4, 6; Lc 18:35-43

Martes: Ap 3:1-6, 14-22; Sal 15 (14):2-5; Lc 19:1-10

Miércoles: Ap 4:1-11; Sal 150:1b-6; Lc 19:11-28, O (para la memoria de la Dedicación) Hch 28: 11-16, 30-31; Sal 98 (97):1-6; Mt 14:22-33

Jueves: Ap 5:1-10; Sal 149:1b-6a, 9b; Lc 19:41-44

Viernes: Ap 10:8-11; Sal 119 (118):14, 24, 72, 103, 111, 131; Lc 19:45-48

Sábado: Ap 11:4-12; Sal 144 (143):1b, 2, 9-10; Lc 20:27-40

Domingo: Ez 34:11-12, 15-17; Sal 23 (22):1-3, 5-6; 1 Cor 15:20-26, 28; Mt 25:31-46

**SAN ALBERTO MAGNO (1206-1280)** 15 de noviembre

El primer amor de Alberto fueron las ciencias, pues mediante ellas descubrió y defendió la grandeza de Dios. Aunque amó las ciencias, más amó la teología. A los 16 años se trasladó a la Universidad de Padua, donde conoció a los dominicos, congregación a la cual se uniría para servir como maestro en Alemania a los 22 años y a los 23 vestir el hábito dominico, pese a la negativa de su padre. Su influencia en el pensamiento cristiano se dio gracias a que inició el diálogo de la fe con las ciencias. Entre sus discípulos tuvo al teólogo de todos los tiempos, Tomás de Aquino, quien sentaría las bases para la teología perenne. A los 48 años fue nombrado Provincial de Alemania, pero renunció para seguir enseñando y estudiando. Después, fue consagrado obispo de Ratisbona, cargo que ejerció durante dos años como un pastor caminante, sencillo y pobre. Fue un gran maestro al que se le dio el título de Magno debido a la amplitud, calidad y profundidad de sus escritos y pensamiento teológico.—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

*St. Louis Bertrand Parish—Parroquia San Luis Beltran*

**Información para el mes de noviembre**

**Information for the month of November**

SE LES INVITA A PARTICIPAR EN UNA  
PROCESIÓN ALREDEDOR DE LA CUADRA CON

**EL SANTISIMO**

EL SABADO 21 DE NOVIEMBRE

EMPEZAREMOS A LAS 4:00PM Y TERMINAREMOS  
CON LA SANTA MISA A LAS 6:30PM



YOU ARE INVITED TO PARTICIPATE IN THE  
PROCESSION AROUND THE BLOCK  
WITH THE

**BLESSED SACRAMENT**

SATURDAY, NOVEMBER 21ST

WE WILL START AT 4PM AND END WITH THE  
HOLY MASS AT 6:30PM IN SPANISH

**NOCHE DE ORACION DE ACCION DE GRACIAS**

MIERCOLES 25 DE NOVIEMBRE

DESPUES DE MISA DE 6:30PM HASTA LAS 9:00PM

SE LES ESPERA PARA DAR GRACIAS A  
NUESTRO SEÑOR POR LA VIDA,  
LA FAMILIA, LA SALUD.  
OREMOS, UNIDOS COMO FAMILIA DE  
DIOS.



EN TI, SEÑOR, HE PUESTO MI CONFIANZA, MI ESPERANZA; TÚ TE HAS  
INCLINADO CON TERNURA SOBRE MÍ, Y HAS ESCUCHADO MI CLAMOR Y HAS  
ACOGIDO MI VIDA. TE DOY **GRACIAS DE TODO CORAZÓN**; ME ALEGRO  
CONTIGO.

**NIGHT OF THANKSGIVING PRAYER**

WEDNESDAY, 25 OF NOVEMBER

AFTER 6:30PM SPANISH MASS UNTIL 9:00PM

YOU ARE INVITED TO GIVE THANKS TO OUR  
LORD FOR LIFE, FAMILY, HEALTH.  
COME PRAY, UNITED AS A FAMILY OF GOD.

IN YOU, LORD, I HAVE PLACED MY TRUST, MY HOPE:  
YOU HAVE TENDERLY LEANED OVE ME, AND YOU  
HAVE HEARD MY CRY AND YOU WELCOME MY LIFE. I  
THANK YOU FROM THE BOTTOM OF MY HEART; I AM HAPPY WITH YOU.



THANKSGIVING MASS  
THURSDAY, NOVEMBER 26

BILINGUAL MASS—MISA BILINGÜE  
10:00AM

MISA DE ACCIÓN DE GRACIAS  
JUEVES 26 DE NOVIEMBRE

**USE YOUR TALENT**

Having only modest talent is no excuse for not using it. Think what  
the morning would be like if only talented birds sang!

**LIVING PRAYER**

Who prays as they ought will endeavor to live as they pray.  
—Anonymous

**USA TUS TALENTOS**

Tener sólo un modesto talento no es justificación para no usarlo.  
¡Piensa lo que sería la mañana si sólo los pájaros talentosos  
cantaran!

**ORACIÓN VIVA**

Quien reza como debe podrá vivir como reza.  
—Anónimo